



Autor: Edward Albee./ Traducción y dirección: Josep Maria Pou./ Espacio escénico: Joaquim Roy./ Intérpretes: Josep Maria Pou, Marta Angelat, Blai Llopis, Pau Roca./ Escenario: Teatre Romea./ Fecha: 27 de noviembre.
Calificación: ★★★★★

MARIA JOSE RAGUE

BARCELONA.- Josep Maria Pou es uno de los mejores actores que hoy están en los escenarios internacionales y ha tenido el gran acierto de dejarse seducir por esta obra de Edward Albee, traducirla, dirigirla y protagonizarla. Su interpretación es magistral, con una pluralidad de registros, fuerza y emoción, con una capacidad asombrosa de dar a su personaje toda la ternura y toda la violencia, todos los matices, expresando todos los sentimientos contradictorios que de la situación se derivan: prodigioso. Pocas veces salimos del teatro con la emoción de haber visto un espectáculo impor-

tante. Pero tras el estreno de *La Cabra o Qui és Sylvia?*, la obra, la puesta en escena, siguen con nosotros, queremos recordarla, reflexionar sobre el texto tal y como nos lo transmite Pou.

Edward Albee (1928) suele tener como tema principal de sus obras el entorno familiar tal y como se vive en nuestra contemporaneidad occidental. *La Cabra*, su última obra, estrenada en Broadway en 2002, lleva la situación familiar a unos límites que sintetizan y son metáfora de la hipocresía de nuestra sociedad y a la vez de la capacidad de trascendencia

del amor. El protagonista, Martin, es un hombre de 50 años, tímido e inseguro a menudo, que ha triunfado en su profesión de arquitecto y que está casado con una mujer a la que quiere; ambos son unos padres tolerantes con la homosexualidad de su único hijo.

Pero Martin hallará el amor y la ternura en Sylvia, una cabra de la que se enamora y que le corresponde. Estamos acaso ante los límites a los que puede llegar el amor.

La obra, estructurada en tres escenas, nos ofrece en la primera la confesión de Martin a su mejor

amigo. Quizá nada hubiera ocurrido si éste no revelara el secreto a la esposa. Acaso la hipocresía social evitaría la tragedia. Pero con tintes de tragedia griega, la segunda escena nos muestra la reacción de la esposa, una alternativamente violenta o comedida escena en la que la siempre elegante Marta Angelat muestra su capacidad de mostrarse en ambos registros pasando del uno al otro con asombrosa agilidad.

Será el hijo, el amor que éste siente hacia su padre, el protagonista de una última escena que culmina en la tragedia final. Hay crispación en la interpretación de Pau Roca, pero hay también fuerza y convicción. Hay sobreactuación en Blai Llopis, el amigo, sin romper el tono general de la puesta en escena.

La Cabra es un texto excelente con una puesta en escena magnífica y con un Josep Maria Pou incommensurable. No se lo pierdan.

TEATRO / *La Cabra o Qui és Sylvia?*

Magistral Josep Maria Pou